

给殡仪员的信息

为了帮助羁押时过世的死者亲属或好友减轻痛苦，新州惩戒服务署 (Corrective Services NSW) 提供了最高2000澳元的丧葬费用补贴。这笔经济援助直接支付给死者家属选择的殡仪公司。

殡仪公司必须开具一张发票，明确说明其业务名称，地址，ABN和提供的服务，费用最高可达2000澳元(含商品及服务税)。与殡仪服务有关的其他费用应直接向相关的家庭成员或负责人收取。

补贴将在完成殡仪服务并且提交正确的发票之后支付。预计会在完成后的30天内付款。

欲了解更多信息，请联系牧师 Keith Mascord 博士，其手机号码见背页。

联系信息

新州死因裁判办事处：有关死因裁判过程的信息或帮助，或者如需心理辅导或丧亲之痛的支持，请联系法医学部的咨询和支持部，电话：02 9563 9000，或者请参阅：http://www.coroners.justice.nsw.gov.au/Pages/support_services/counselling_services.aspx

为原住民提供援助：根据丧葬福利计划，新州原住民土地委员会为土地委员会成员和居住在新州的原住民提供经济补助金。有关如何申请的信息，请前往：<http://alc.org.au/nswalc-in-the-community/funeral-fund.aspx>

安排葬礼：有关安排葬礼时要采取的步骤的信息，请参阅：<https://www.fairtrading.nsw.gov.au/buying-products-and-services/buying-services/funerals/funeral-information-standard>

寻找殡仪员：请联系澳大利亚殡仪员协会，电话：03 9859 9966，或者请参阅：<http://afda.org.au/>

宗教支持和补贴：欲了解有关CSNSW宗教支持和丧葬补贴的更多信息，请联系：

宗教协调员 - 牧师 Keith Mascord 博士，
惩戒服务学会
地址：66 Terry Road, Eastwood NSW 2122
电话：0419 994 008
电子邮箱：ChaplaincyCSNSW@justice.nsw.gov.au

宗教管理员——Jodie Barclay 女士，
电话：02 9804 5449

Simplified Chinese

给羁押时过世的死者家属和朋友的信息

本手册为您提供以下信息：

- 警方会做什么
- 新州惩戒服务署的工作人员会提供什么服务
- 殡仪员会做什么
- 死因裁判官会做什么
- 给殡仪员的信息
- 联系信息



新州惩戒服务署
2019年5月

警方会做什么

警方会调查发生了什么。警官会到惩戒中心的现场,并记录情况和死因。他们将会对他们的调查中出现的任何法律问题进行解释。

在新州,法律要求每个羁押时过世的案例都需要向死因裁判官报告。出席的警官也须向死因裁判官员提供家庭成员(最近的亲属)的姓名及联系方式。

警方会安排将死者送往太平间。如果该人在悉尼的惩戒中心过世,他将被带到悉尼的利德科姆(Lidcombe)。如果该人在新州偏远地区的惩戒中心过世,他可能被带到偏远地区的医院或利德科姆或位于纽卡斯尔(Newcastle)的John Hunter医院这两个主要法医中心之一。

新州惩戒服务署的工作人员会提供什么服务

新州宗教服务以及罪犯服务和项目工作人员将为您提供信息和支持。

在警方将死者的讣告通知其最近的亲属后,宗教协调员会通过电话联系死者最近的亲属。宗教协调员将提供2000澳元体恤补贴的详情,该补贴由新州惩戒服务署的署长提供,以协助支付丧葬费用。还将为家属提供进一步的宗教支持。

罪犯服务和项目工作人员可以协助您:

- 联系需要知道死讯的其他家属或朋友
- 向您提供有关如何收集任何个人财产,以及联系谁来安排转移属于死者的金钱的信息
- 转介至适当的服务机构,以获得其他支持和/或悲伤心理辅导。

有时候,家人或亲密的好友都需要看到他们所爱的人过世的场所,或者与那些和他们关系密切的人们交谈,以更好地应对死亡。您可以联系惩戒中心的监管人员,看看您是否能够为此目的进行特殊访问。

新州惩戒服务署的署长提供的体恤补贴最高可达2000澳元,它直接支付给殡仪员。请尽快向宗教服务管理员(见联系信息)告知殡仪员的姓名和联系方式,然后由宗教服务管理员安排支付丧葬补贴。与殡仪服务有关的任何其他费用将由殡仪公司向相关的家庭成员或负责人收取。

殡仪员会做什么

在这困难时期,殡仪员可以帮助您完成许多手续。他们可以协助您安排埋葬或火葬仪式,组织媒体上的通知,并与神职人员或葬礼司仪联络以举行仪式。他们可以与死因裁判办事处联络,询问死者何时释放,安

排将死者运送至墓地或火葬场,并协助您取得死亡证明书。

在这个令人痛苦的时刻,您可能很难“精挑细选”丧葬服务,但是根据法律,所有新州的殡仪员都必须向您提供逐项报价。这些报价应该能让您更容易比较殡仪员的服务和价格。请您确保报价包含商品及服务税(GST),以便了解总价。

死因裁判官会做什么

羁押时发生死亡事件后,死因裁判官会自主进行死因审理,以调查死亡的性质和原因。然后,死因裁判官可能会就任何可以改变的做法、政策或法律向有关当局提出建议,以防止将来发生类似的死亡事件。在死因裁判官能够进行调查之前可能需要花一些时间。

您可以向法医学部咨询部的心理咨询师交谈,以了解您就死因裁判过程可能需要的信息或支持。他们还可以提供或协助您获得心理辅导和丧亲之痛的支持。使用他们的服务没有时间限制,而且是免费的。受死亡影响的其他家庭成员或朋友们也可以使用他们的支持服务。